

/// PARKSIDE®



TELECAMERA DI ISPEZIONE

PKIK 4.3 A2
WWS-ISK43-N01

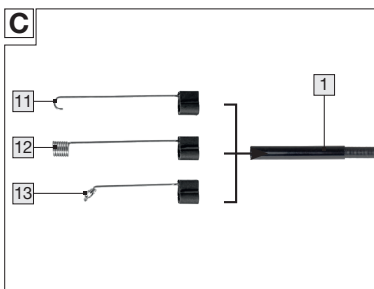
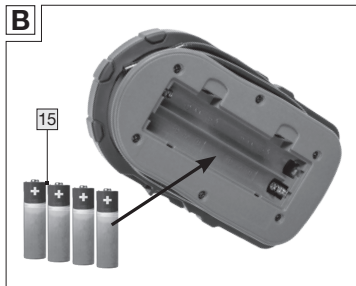
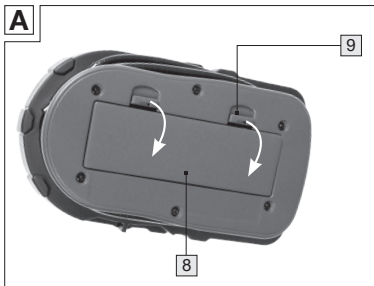
IT

TELECAMERA DI ISPEZIONE

Traduzione delle istruzioni per l'uso originali

IAN 465626_2404

IT



Indice

1. Introduzione	5
Simboli utilizzati	5
Dotazione di fornitura	6
Denominazione dei componenti	7
3. Specifiche tecniche	8
2. Sicurezza	8
Uso conforme previsto	8
Avvertenze per la sicurezza	10
Avvertenze per la sicurezza delle batterie	11
Gestione corretta della telecamera	12
4. Prima dell'uso	13
Controllare il prodotto e la dotazione di fornitura	13
Inserimento/sostituzione delle batterie (Fig. A e B)	13
Svolgimento/avvolgimento della sonda a collo di cigno	14
Montaggio/rimozione degli accessori per telecamera (Fig. C)	14
Inserimento della scheda microSD	15
5. Uso	15
Accensione/spengimento	16
Registrazione di foto/video	16
Accensione/spengimento dell'illuminazione della telecamera	18
Zoom	18
Orientamento del display	18
Cambio colore	18
Visualizzazione/cancellazione di immagini/video	19
Trasferimento di immagini/video	19
Menu	19
6. Manutenzione, pulizia, stoccaggio e trasporto	21
Manutenzione	21
Pulizia	22
Stoccaggio	22
Trasporto	22
7. Eliminazione dei guasti	23
8. Riciclaggio	24
Smaltimento dell'imballaggio	24
Smaltimento del prodotto	24
Smaltimento di batterie/accumulatori	25
9. Dichiarazione di conformità	26
10. Garanzia	26
11. Assistenza	28

1. Introduzione

Congratulazioni per aver acquistato il vostro nuovo apparecchio. Avete scelto un prodotto d'alta qualità. Le istruzioni per l'uso sono parte integrante della presente telecamera di ispezione (di seguito denominata solo "telecamera" o "prodotto").

Contengono avvertenze importanti per la sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di usare il prodotto prendete confidenza con tutte le avvertenze per l'uso e la sicurezza. Usate il prodotto solo come descritto e per i settori di impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnate assieme anche tutta la documentazione.

Le presenti istruzioni per l'uso sono disponibili anche in formato digitale presso il centro di assistenza del produttore.

Revisione: ID 001 - 2024-01 - REV001

Simboli utilizzati

I seguenti simboli e parole chiave di segnalazione vengono usati nelle presenti istruzioni per l'uso, sul prodotto o sull'imballaggio.

AVVERTIMENTO!

Identifica un pericolo che, se non evitato, può provocare la morte o gravi lesioni.

ATTENZIONE!

Identifica un pericolo che, se non evitato, può provocare lesioni medie o lievi.

NOTA BENE!

Avverte di potenziali danni materiali.



Questo simbolo indica informazioni aggiuntive utili per il montaggio o l'uso.



Leggere le istruzioni per l'uso.



I prodotti contrassegnati con questo simbolo soddisfano tutte le disposizioni applicabili dello Spazio economico europeo.



Tensione continua

Il nome del modello riportato sul prodotto è una combinazione di lettere e numeri:

WWS-ISK43-N01 = Telecamera di ispezione

Dotazione di fornitura

- Telecamera di ispezione
- Batterie: 1,5 V LR06 AA (4x)
- Custodia per il trasporto
- Accessorio per telecamera "magnete"
- Accessorio per telecamera "gancio"
- Accessorio per telecamera "specchio"
- Cavo USB (USB-A su USB-C)

Denominazione dei componenti

- 1 Testina della telecamera
- 2 Display
- 3 Tasto multifunzione LUCE/SU
- 4 Tasto multifunzione MENU/PICTURE-IN-PICTURE
- 5 Tasto CAMBIO COLORE
- 6 Tasto multifunzione RIPRODUZIONE/CANCELLA
- 7 Porta USB
- 8 Coperchio del vano batterie
- 9 Linguette di chiusura
- 10 Custodia per il trasporto
- 11 Accessorio per telecamera "gancio"
- 12 Accessorio per telecamera "magnete"
- 13 Accessorio per telecamera "specchio"
- 14 Cavo USB (USB-A su USB-C)
- 15 Batterie di tipo AA
- 16 Slot per scheda di memoria
- 17 Tasto multifunzione ZOOM/ROTAZIONE
- 18 Tasto ON/OFF
- 19 Tasto multifunzione REGISTRAZIONE/GIÙ
- 20 Sonda a collo di cigno

3. Specifiche tecniche

Modello:	WWS-ISK43-N01
Tensione di alimentazione	1,5 V= LR06 AA (4x)
Display	10,92 cm/diagonale dell'immagine 4,3"
Risoluzione testina della telecamera	1280 x 720 pixel
Risoluzione display	800 x 480 pixel
Illuminazione telecamera	6 LED, bianchi (0603x6), gruppo esente (gruppo di rischio 0) a norma EN 62471
Lunghezza sonda flessibile a collo di cigno	circa 105 cm
Classe di protezione sonda flessibile a collo di cigno	IP67
Raggio di curvatura	30 mm (min.)
Diametro testina della telecamera	Ø 8 mm (5,2 mm)
Memoria interna	8 GB (per un massimo di 10.000 immagini)
Slot per scheda di memoria	microSD

2. Sicurezza

Uso conforme previsto

Il prodotto è progettato per le seguenti finalità d'uso: per effettuare ispezioni ottiche e ricerche di guasti su impianti e dispositivi privi di tensione.

Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente per lo scopo previsto. È vietato qualsiasi uso diverso! Chi utilizza il prodotto o ne effettua la manutenzione deve avere familiarità con queste indicazioni ed essere consapevole dei potenziali pericoli.

Questo prodotto può essere utilizzato solo da una persona

competente - in caso di dubbio chiedere il parere di un esperto.
Il prodotto non deve essere utilizzato quando è aperto, con il vano batterie aperto o senza il coperchio del vano batterie.
La sonda a collo di cigno è testata IP67 ed è quindi idonea a un uso nei liquidi.

Tenere presente che solo la sonda a collo di cigno può essere esposta all'umidità e non l'elemento di comando. L'impiego del prodotto in oli, liscivie o acidi non è consentito.

Per eventuali danni o lesioni di qualsiasi tipo provocati da un uso improprio del prodotto risponde il relativo utente/operatore.

È consentito utilizzare esclusivamente accessori idonei per il prodotto.

Parte integrante dell'uso corretto è anche l'osservazione delle avvertenze per la sicurezza, così come delle istruzioni di montaggio e delle indicazioni sul funzionamento nelle istruzioni per l'uso. Le persone che usano il prodotto ed eseguono lavori di manutenzione devono avere dimestichezza con esso ed essere informate sui possibili pericoli. Devono inoltre essere scrupolosamente rispettate le norme antinfortunistiche vigenti. Sono altresì da osservare le norme generali in materia di medicina del lavoro e di sicurezza tecnica. L'apporto di modifiche al prodotto esclude la responsabilità del produttore per gli eventuali danni da ciò derivanti.

Il prodotto non è stato progettato per un impiego in ambito commerciale, artigianale o industriale, bensì per l'utente privato per lavori di hobbistica e fai-da-te.

Tutte le altre applicazioni sono espressamente escluse e sono da ritenersi non conformi all'uso previsto.

Avvertenze per la sicurezza

⚠ AVVERTIMENTO!

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni per la sicurezza. *Il mancato rispetto delle avvertenze per la sicurezza e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.*

- a) **Non utilizzare mai la telecamera sulle persone o sugli animali.** *La telecamera non è un dispositivo medicale.*
- b) **Prendere le misure di protezione adeguate all'area da ispezionare.** *Gli scarichi e i deflussi possono contenere materiali tossici, infettivi o corrosivi o sostanze chimiche.*
- c) **Indossare dispositivi di protezione personale adeguati come guanti, occhiali o maschere protettivi, protezioni respiratorie o per il viso.**
- d) **Durante l'uso della telecamera evitare di consumare cibo o bevande o di fumare al fine di impedire la trasmissione di malattie o il contagio causati da germi e agenti patogeni.**
- e) **Lavare accuratamente le mani e le altre parti del corpo interessate con acqua calda e sapone dopo aver utilizzato la telecamera per ispezioni in aree con presenza di rifiuti, sostanze chimiche o batteri.**
- f) **Lavare accuratamente la sonda a collo di cigno sotto acqua corrente dopo ogni utilizzo.**
- g) **Un uso improprio o negligente può causare gravi lesioni.**
- h) **Non guardare nell'illuminazione LED della testina della telecamera, in quanto ciò potrebbe provocare abbagliamenti o danni agli occhi.**

- i) **Non utilizzare la telecamera in aree con parti sotto tensione.** *Può verificarsi una folgorazione. Assicurarsi prima dell'inizio dell'ispezione che tutti i circuiti elettrici nell'area di lavoro siano spenti e siano al sicuro da un'accensione non intenzionale.*
- j) **Non utilizzare la telecamera in aree in cui possa entrare in contatto con parti in movimento.** *Se la sonda a collo di cigno si impiglia in parti in movimento, possono verificarsi danni o lesioni. Assicurarsi prima dell'inizio dell'ispezione che tutte le macchine nell'area di lavoro siano spente e siano al sicuro da un'accensione non intenzionale.*
- k) **Non utilizzare la telecamera in ambienti esplosivi (ad es. serbatoi di carburante o gas), in quanto le scariche statiche possono provocare un'esplosione.**
- l) **Tenere lontano i bambini dalla telecamera e dagli accessori.**

Avvertenze per la sicurezza delle batterie

- a) **Estrarre la batteria dal prodotto in caso di prolungato inutilizzo dell'apparecchio.**
- b) **Non cercare mai di ricaricare batterie non ricaricabili.** *Sussiste il pericolo di esplosione!*
- c) **Fare attenzione alla correttezza della polarità durante l'inserimento.**
- d) **Eventualmente pulire i contatti delle batterie e dell'apparecchio prima di inserirle.**
- e) **Rimuovere immediatamente le batterie esaurite dall'apparecchio.** *Diversamente sussiste un forte rischio di fuoriuscita di liquido.*

- f) **Non è consentito smaltire le batterie assieme ai rifiuti domestici. A tale riguardo si vedano le istruzioni al capitolo "Smaltimento".**
- g) **Tenere lontano i bambini dalle batterie.**
- h) **Non gettare le batterie nel fuoco. *Sussiste il pericolo di esplosione.***
- i) **Non cortocircuitare le batterie e non smontarle.**
- j) **Utilizzare guanti protettivi per rimuovere la batteria in caso di perdite.**
- k) **Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con l'acido delle batterie, sciacquare i punti interessati con abbondante acqua e consultare un medico.**

Gestione corretta della telecamera

⚠NOTA BENE!

Una gestione impropria può provocare danni alla telecamera.

- a) **Non esporre la telecamera a carichi meccanici e a vibrazioni notevoli.**
- b) **Non piegare la sonda a collo di cigno - osservare sempre il raggio di curvatura minimo di 30 mm.**
- c) **Tenere la telecamera lontano da oggetti e superfici molto caldi.**
- d) **Tenere solo la testina della telecamera e la sonda flessibile a collo di cigno in liquidi privi di tensione. La profondità d'immersione non deve superare i 100 cm.**

- e) **Proteggere il display dall'umidità.**
- f) **Evitare forti oscillazioni di temperatura. Queste potrebbero infatti indurre la formazione di acqua di condensa nella telecamera e provocare danni.**
- g) **Non utilizzare più la telecamera se i suoi componenti in plastica o metallo mostrano crepe o fessure o si sono deformati.**

4. Prima dell'uso

⚠️ AVVERTIMENTO!

Non utilizzare il prodotto in atmosfera esplosiva. Utilizzare il prodotto solo a temperature ambiente comprese fra 10 e 40 °C.

Controllare il prodotto e la dotazione di fornitura

- Togliere il prodotto e gli accessori dall'imballaggio.
- Controllare che la dotazione di fornitura sia completa (si veda il capitolo "Dotazione di fornitura"/"Denominazione dei componenti").
- Controllare se il prodotto o gli accessori sono danneggiati.
- In caso di danni o parti mancanti non utilizzare il prodotto. Rivolgersi all'indirizzo del servizio assistenza clienti del produttore indicato nel capitolo "Garanzia".

Inserimento/sostituzione delle batterie (Fig. A e B)





- Stringere le due linguette di chiusura **9**.
- Rimuovere il coperchio del vano batterie **8**.
- Se necessario, rimuovere le batterie usate.



Sostituire sempre le batterie in coppia.

- Inserire le quattro batterie di tipo AA **15** secondo l'orientamento della polarità indicato nel vano batterie.
- Rimettere il coperchio del vano batterie **8**.
 - Si devono avvertire e vedere le linguette di chiusura scattare in posizione.

All'accensione il prodotto visualizzerà la capacità delle batterie attuale attraverso tre barre:

-  Batterie cariche
-  Batterie cariche per 2/3
-  Batterie cariche per 1/3
-  Batterie scariche

Svolgimento/avvolgimento della sonda a collo di cigno

- Svolgere la sonda a collo di cigno **20** fino alla lunghezza necessaria dall'alloggiamento.
- Per impacchettare riavvolgere la sonda a collo di cigno.

Montaggio/rimozione degli accessori per telecamera (Fig. C)

- Svolgere la sonda a collo di cigno **20** (si veda il capitolo "Svolgimento/avvolgimento della sonda a collo di cigno").
- Scegliere un accessorio per telecamera idoneo alla procedura di lavoro da eseguire:

- Accessorio per telecamera "magnete" **12**: per cercare e recuperare parti metalliche andate perse
- Accessorio per telecamera "gancio" **11**: per cercare e recuperare parti andate perse
- Accessorio per telecamera "specchio" **13**: per accertarsi dello stato del materiale da ispezionare in posizione e/o luogo di difficile accesso
- Spingere la clip dell'accessorio per telecamera completamente sulla testina della telecamera **1**.
- Accertarsi che la clip dell'accessorio per telecamera si trovi perfettamente a filo con la testina della telecamera.
- Chiudere la clip.
- Per la rimozione estrarre l'accessorio per telecamera.

Inserimento della scheda microSD



È possibile salvare le registrazioni nella memoria interna della telecamera oppure su una scheda microSD.

Per salvare le registrazioni su quest'ultima, è necessario inserire una scheda microSD (non in dotazione) nello slot per scheda di memoria **16**.

- Per farlo spingere una scheda microSD, con i contatti nella parte anteriore e rivolti verso il basso, nello slot per scheda di memoria **16**.
 - Si deve avvertire chiaramente lo scatto della scheda di memoria in posizione.
 - Da subito le registrazioni vengono salvate sulla scheda microSD inserita.
- Per estrarre di nuovo la scheda microSD, premere leggermente su di essa, dopo di che tirarla fuori dal relativo slot.



5. Uso





Rimuovere la pellicola protettiva dal display **2** prima di utilizzare il prodotto per la prima volta.

Accensione/spegnimento

Accensione:

- Premere e tenere premuto il tasto ON/OFF  per almeno 3 secondi.
 - Non appena appare sul display  il logo PARKSIDE, rilasciare il tasto.
 - La telecamera si trova automaticamente in modalità registrazione.

Spegnimento:

- Premere e tenere premuto il tasto ON/OFF  per almeno 3 secondi.
 - Non appena appare sul display  il logo PARKSIDE, rilasciare il tasto.
 - Il display si spegne.




Il prodotto si spegne automaticamente dopo 1 o 3 minuti durante i quali non viene effettuata alcuna azione (registrazione, navigazione,...). È possibile impostare nel menu il tempo di spegnimento AUTO-OFF (si veda il capitolo "Menu").

Registrazione di foto/video



● 00:00:00

- Premere il tasto multifunzione REGISTRAZIONE/GIÙ , per fare una foto.
- Premere e tenere premuto il tasto multifunzione REGISTRAZIONE/GIÙ per almeno 3 secondi per fare un video.
 - Premendo di nuovo il tasto multifunzione REGISTRAZIONE/GIÙ la registrazione del video termina.

Se la memoria interna è piena, sul display [2] appare l'indicazione "100%".

Per poter eseguire altre registrazioni, è necessario cancellare prima delle registrazioni già salvate (si veda il capitolo "Visualizzazione/cancellazione di immagini/video").



Se è inserita una scheda microSD nello slot per scheda di memoria [16], le registrazioni vengono salvate su questa scheda.

Congelamento dell'immagine:



- Premendo brevemente il tasto ON/OFF [18] è possibile congelare l'immagine attuale della telecamera (live). Non viene eseguita alcuna registrazione.
- Premendo di nuovo brevemente il tasto ON/OFF viene di nuovo visualizzata l'immagine attuale della telecamera (live).

Funzione Picture-in-Picture:

- Premere e tenere premuto il tasto multifunzione MENU/ PICTURE-IN-PICTURE [4] per almeno 3 secondi.
- L'immagine selezionata ora verrà mostrata nell'angolo in alto a sinistra con la modalità di registrazione in corso.

Accensione/spegnimento dell'illuminazione della telecamera **LED:1**

- Premere il tasto multifunzione LUCE/SU **3** per accendere l'illuminazione della telecamera.
- Premere ripetutamente il tasto multifunzione LUCE/SU per aumentare l'illuminazione della telecamera.
 - Ogni pressione del tasto aumenta la luminosità di un livello (al massimo 5 livelli).
 - La barra che appare al centro del bordo inferiore del display indica il relativo livello di luminosità.
 - Quando il livello di luminosità è massimo, se si preme di nuovo il tasto l'illuminazione della telecamera si spegne; può essere riaccesa al livello 1 di luminosità con un'altra pressione dello stesso tasto.

Zoom **1x**

- Premere il tasto multifunzione ZOOM/ROTAZIONE **17** per ingrandire la sezione.
 - Ogni pressione del tasto ingrandisce la sezione di un livello (al massimo 4 livelli: 1x - 2x - 3x - 4x).
 - Quando l'ingrandimento è massimo, se si preme di nuovo il tasto la telecamera disattiva lo zoom.

Orientamento del display

- Premere e tenere premuto il tasto multifunzione ZOOM/ROTAZIONE **17** per almeno 3 secondi.
 - Premendo più volte, lo schermo offre diverse visualizzazioni: 0°/180°.

Cambio colore

- Premere il tasto CAMBIO COLORE **5**, per passare da una visualizzazione a colori a una in bianco e nero e viceversa.

Visualizzazione/cancellazione di immagini/video

- Premere il tasto multifunzione RIPRODUZIONE/CANCELLA **[6]** per passare alla modalità di visualizzazione.
- Con i seguenti tasti di funzione scegliere l'immagine/il video desiderato:
 - Tasto multifunzione LUCE/SU **[3]** = su
 - Tasto multifunzione REGISTRAZIONE/GIÙ **[19]** = giù
- Premere il tasto multifunzione MENU/PICTURE-IN-PICTURE per riprodurre un video.
- Premere e tenere premuto il tasto multifunzione RIPRODUZIONE/CANCELLA per almeno 3 secondi per cancellare un'immagine/un video.
- Premere di nuovo il tasto multifunzione RIPRODUZIONE/CANCELLA per confermare la cancellazione di una singola immagine o di tutte le immagini.
- Premere il tasto multifunzione MENU/PICTURE-IN-PICTURE per ritornare indietro di un livello nel menu.

Trasferimento di immagini/video

- Inserire il connettore USB-C del cavo USB **[14]** nella porta USB **[7]**.
- Collegare il cavo USB al computer.
 - Il display **[2]** visualizza un simbolo USB.
 - La telecamera viene riconosciuta dal computer come proprio drive.
- Copiare le immagini sul computer.
- Dopo aver trasferito le registrazioni sul computer rimuovere il supporto dati attraverso la funzione di espulsione del sistema operativo del PC.

Menu

- Premere il tasto multifunzione MENU/PICTURE-IN-PICTURE **[4]** per accedere al menu.

Navigare nel menu con i seguenti tasti di funzione:

- Tasto multifunzione LUCE/SU [3] = su
- Tasto multifunzione REGISTRAZIONE/GIÙ [19] = giù
- Tasto multifunzione RIPRODUZIONE/CANCELLA [6] = confermare selezione
- Tasto multifunzione MENU/PICTURE-IN-PICTURE [4] = indietro

Il menu contiene le seguenti funzioni:

(1) Tempo di spegnimento AUTO-OFF

In quest'area è possibile impostare il tempo di spegnimento automatico del prodotto.

Tempi di spegnimento: OFF, 1 o 3 minuti

(2) Lingua del sistema

In quest'area è possibile cambiare la lingua del sistema del prodotto.

Nello stato in cui viene consegnato, il prodotto è impostato sulla lingua inglese.

È possibile scegliere fra le seguenti lingue: DE, EN, IT, FR, ES, PT, PL, SI

(3) Data/Ora

In quest'area è possibile impostare la data e l'ora.

Formato: AA/MM/GG

(4) Luminosità del display

In quest'area è possibile modificare la luminosità del display [2]

I livelli di luminosità impostabili sono 6.

(5) Marcatura data

In quest'area è possibile disattivare/attivare la funzione di marcatura data/ora.

Le foto e i video possono essere marcati automaticamente con data e ora impostate.

(6) Formattazione

In quest'area è possibile formattare/cancellare l'intera memoria.

(7) Impostazioni di fabbrica

In quest'area è possibile resettare e riportare il prodotto alle impostazioni di fabbrica.

(8) Versione software

In quest'area viene visualizzata la versione software attuale.

6. Manutenzione, pulizia, stoccaggio e trasporto

Manutenzione

Il prodotto non richiede manutenzione, a parte la sostituzione delle batterie (si veda il capitolo "Inserimento/sostituzione delle batterie").

Utilizzare solo parti di ricambio/accessori del produttore e/o di officine specializzate autorizzate.

Le riparazioni devono essere effettuate solo da esperti o da un centro assistenza autorizzato. Gli esperti sono persone con apposita specializzazione ed esperienza, che conoscono i requisiti di costruzione e progettazione dell'articolo e s'intendono di norme di sicurezza.

Pulizia

⚠️ AVVERTIMENTO!

Fare in modo che non penetrino liquidi all'interno del prodotto.

- Pulire regolarmente il prodotto con un panno asciutto. In nessun caso usare detergenti o solventi corrosivi e/o abrasivi. Lasciar asciugare completamente tutte le parti.
- Lavare accuratamente la sonda a collo di cigno **20** sotto acqua corrente dopo ogni utilizzo.

Stoccaggio

- Rimuovere gli accessori per telecamera **11**, **12**, **13** prima di riporre l'apparecchio (si veda il capitolo "Montaggio/rimozione degli accessori per telecamera").
- Pulire il prodotto prima di riporlo.
- Estrarre le batterie **15** dal prodotto in caso di prolungato inutilizzo (si veda il capitolo "Inserimento/sostituzione delle batterie").
- Quando non si usa il prodotto, riporlo in un luogo sicuro, fresco, asciutto e ben aerato, fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare il prodotto a una temperatura ambiente compresa fra 0 e 40 °C.

Trasporto

- Rimuovere gli accessori per telecamera **11**, **12**, **13** prima di ogni trasporto (si veda il capitolo "Montaggio/rimozione degli accessori per telecamera").
- Trasportare il prodotto e gli accessori per telecamera all'interno della custodia per il trasporto **10** proteggendoli da urti e vibrazioni.

7. Eliminazione dei guasti

Problema	Possibili cause	Soluzione
La telecamera non funziona.	Le batterie non sono inserite correttamente.	Rimuovere le batterie e reinserirle. Accertarsi di rispettare la giusta polarità (si veda il capitolo "Inserimento/sostituzione delle batterie").
	Le batterie sono scariche.	Sostituire tutte e quattro le batterie con batterie nuove (si veda il capitolo "Inserimento/sostituzione delle batterie").
La telecamera non mostra alcuna immagine o l'immagine è molto debole.	Le batterie sono scariche o quasi scariche.	Sostituire tutte e quattro le batterie (si veda il capitolo "Inserimento/sostituzione delle batterie").
	L'illuminazione sulla testina della telecamera è troppo bassa.	Aumentare l'intensità dell'illuminazione (si veda il capitolo "Accensione/spengimento dell'illuminazione LED della telecamera").
	La luminosità del display non è impostata correttamente.	Aumentare la luminosità (si veda il capitolo "Menu - Luminosità del display").

L'immagine scompare improvvisamente o si presenta notevolmente disturbata.	La testina della telecamera è entrata in contatto con componenti elettrici.	Estrarre la sonda flessibile a collo di cigno e spegnere per un breve momento la telecamera (si veda il capitolo "Accensione/spengimento"). Disattivare evt. il fusibile di rete per l'area interessata. Dopo di che ricominciare l'ispezione.
--	---	---

8. Riciclaggio

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio in modo adeguato. Conferire il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

Smaltimento del prodotto



Il simbolo a lato, raffigurante un bidone dei rifiuti su ruote barrato, indica che il presente apparecchio è soggetto alla Direttiva 2012/19/UE. Questa direttiva stabilisce che, al termine del ciclo di vita, l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici, ma deve essere portato in appositi punti di raccolta, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento dei rifiuti. Questo smaltimento è gratuito per l'utente. Proteggere l'ambiente e smaltirlo correttamente.

Quanto segue si applica al mercato tedesco:

Con l'acquisto di un apparecchio nuovo, il cliente ha il diritto di restituire al rivenditore il corrispondente rifiuto di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche con una superficie di vendita di almeno 400 metri quadrati e i rivenditori di generi alimentari con una superficie di vendita di almeno 800 metri quadrati che vendono

regolarmente apparecchiature elettriche ed elettroniche sono obbligati a ritirare gratuitamente i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche anche senza l'acquisto di un nuovo apparecchio, se tali rifiuti non sono più grandi di 25 cm in qualsiasi dimensione. L'importatore offre la possibilità di ritiro direttamente nei negozi e nei market. Contattare anche il proprio rivenditore per informazioni sulle opzioni di ritiro locali.

Se il rifiuto di apparecchiature elettriche ed elettroniche contiene dati personali, l'utente è responsabile della loro cancellazione prima che venga restituito.

Se ciò è possibile senza distruggere il rifiuto di apparecchiature elettriche ed elettroniche, rimuovere i rifiuti di batterie o accumulatori nonché le lampade prima di restituire tale rifiuto affinché venga smaltito e poi conferito a un centro di raccolta. Nel caso di accumulatori installati in modo permanente, indicare che l'apparecchio contiene un accumulatore al momento dello smaltimento.

Contattare l'amministrazione locale o municipale se si stanno cercando altri modi per smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Smaltimento di batterie/accumulatori



Non è consentito smaltire le batterie e gli accumulatori assieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati per legge a portare le batterie e gli accumulatori alla raccolta differenziata.

Le batterie e gli accumulatori possono essere consegnati gratuitamente in un punto di raccolta nel comune/distretto di residenza o in negozio, in modo da poterli smaltire nel rispetto dell'ambiente e recuperare preziose materie prime. In caso di smaltimento improprio, i componenti tossici possono essere rilasciati nell'ambiente, causando effetti negativi sulla salute di uomini, animali e piante.

Le batterie e e gli accumulatori contenuti negli elettrodomestici devono essere smaltiti separatamente da questi, quando possibile. Restituire le batterie e gli accumulatori solo quando sono scarichi.

Se possibile, usare batterie ricaricabili invece di quelle usa e getta.

Per le batterie e gli accumulatori contenenti litio, chiudere i terminali con nastro adesivo prima di smaltirli al fine di evitare un cortocircuito esterno. Un corto circuito può portare a un incendio o a un'esplosione.

9. Dichiarazione di conformità

È possibile richiedere la dichiarazione di conformità UE all'indirizzo riportato al capitolo "Assistenza".

10. Garanzia

Garanzia dell'azienda Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Gentile Cliente,

Per questo apparecchio potete usufruire di una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. In caso di difetti di questo prodotto vi spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. Questi diritti legali non sono limitati dalla nostra garanzia di seguito rappresentata.

Condizioni della garanzia

Il termine di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare con cura lo scontrino originale. Questa documentazione serve come prova dell'acquisto. Se entro tre anni dalla data di acquisto, questo prodotto presenta un difetto di materiale o fabbricazione, il prodotto viene da noi riparato o sostituito (a nostra scelta). Questa prestazione di garanzia presuppone che entro il termine di tre anni si esibisca l'apparecchio difettoso e la prova d'acquisto (scontrino fiscale) e si descriva brevemente per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è manifestato.

Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, vi verrà reso il prodotto riparato o un nuovo prodotto. Con la riparazione o sostituzione del prodotto non ha inizio un nuovo periodo di garanzia.

Durata della garanzia e diritti di reclamo per vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato dalla prestazione della garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e difetti eventualmente già presenti all'acquisto devono essere comunicati immediatamente dopo il disimballaggio. Trascorso il periodo di garanzia i lavori di riparazione verranno effettuati a pagamento.

Estensione della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura applicando direttive di qualità severissime ed è stato scrupolosamente testato prima della fornitura. La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

La presente garanzia decade se il prodotto danneggiato non è stato usato o sottoposto a manutenzione correttamente. Per l'uso corretto del prodotto è necessario rispettare minuziosamente tutte le istruzioni contenute nel manuale istruzioni. Si devono assolutamente evitare finalità d'uso e azioni sconsigliate dal manuale d'uso o che sono oggetto di avvertimento.

Il prodotto è destinato al solo uso privato e non ad un uso commerciale. Un uso improprio e scorretto, uso di forza e interventi non effettuati dalla nostra filiale di assistenza autorizzata, estinguono la garanzia.

Gestione del regime di garanzia

Per garantire una gestione rapida della vostra richiesta, si prega di seguire le istruzioni qui sotto riportate:

- Per qualsiasi richiesta conservare lo scontrino di cassa e tenere a disposizione il codice articolo (ad es. IAN 12345) quale prova dell'acquisto.

- Il codice articolo è presente sulla targhetta del modello, su una incisione, sul frontespizio del vostro manuale delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'etichetta autoadesiva presente sul retro o frontalmente.
- Se si dovessero verificare difetti di funzionamento o altri difetti, contattate per prima cosa **telefonicamente** o per **e-mail** il reparto assistenza di seguito riportato.
- Potete inviare in porto franco, all'indirizzo di assistenza comunicatovi, un prodotto riscontrato difettoso, allegando la prova di acquisto (scontrino fiscale) e indicando in cosa consiste il difetto e quando si è manifestato.

All'indirizzo www.lidl-service.com potete scaricare questo e molti altri manuali, alcuni filmati sul prodotto e software

11. Assistenza



ROTHENBERGER Italiana S.r.l.
e-mail: service-it@walteronline.com
Tel.: 0039 2 335 06 002
IAN 465626_2404

Fornitore

Si tenga presente che il seguente indirizzo non è un recapito per l'assistenza. Contattare prima i centri assistenza sopra elencati.
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH
Gewerbeparkstr. 9, 5081 Anif, Austria

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Gewerbeparkstr. 9
5081 Anif, Österreich

V. 1.0

Aggiornamento delle informazioni:
09/2024

IAN 465626_2404